



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ  
(РУДН)**

**Институт иностранных языков**

**Утверждено**

Ученым советом Института иностранных  
языков

Протокол № 2001-12/14 от «25» мая 2021 г.

Председатель  
Ученого совета ИИЯ

Н.Л. Соколова



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ**

**ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА**

**Рекомендуется для направления подготовки**

**45.03.02. «ЛИНГВИСТИКА»**

**по профилю**

**«ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ»**

**Квалификация выпускника - бакалавр**

Москва

2021

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА .....</b>	<b>3</b>
1. Цель и задачи преддипломной практики .....	5
2. Место преддипломной практики в структуре ОП ВО бакалавриата .....	5
3. Планируемые результаты обучения по преддипломной практике в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы.....	5
4. Объем преддипломной практики и виды работы.....	7
5. Содержание преддипломной практики.....	8
6. Лабораторный практикум – не предусмотрено.....	9
7. Формы проведения преддипломной практики.....	9
8. Материально-техническое обеспечение преддипломной практики.....	10
9. Информационное обеспечение преддипломной практики.....	11
10. Учебно-методическое обеспечение обучающихся на преддипломной практике.....	12
11. Методические указания для обучающихся при прохождении практики.....	13
12. Формы аттестации по итогам преддипломной практики.....	15
13. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по преддипломной практике.....	15
Лист регистрации изменений.....	16

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Программа преддипломной практики обучающихся Института иностранных языков РУДН (далее — Программа) определяет порядок организации и проведения практики обучающихся по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение» в Институте иностранных языков РУДН (ИИЯ).

2. Настоящая Программа разработана в соответствии с Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ, Трудовым кодексом РФ, Положением о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования, утвержденным приказом Минобрнауки России от 27.11.2015 № 1383, Уставом РУДН, Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования и образовательным стандартом высшего образования РУДН (ОС ВО РУДН, приказ Ректора № 371 от 21.05.2021), утвержденного Ученым советом РУДН, протокол № 10 от 17.05.2021г., в который вошли все без исключения по совокупности в полном объеме требования федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика», Положением о порядке проведения практик обучающихся РУДН (в действующей редакции), а также иными локальными нормативными актами Университета.

3. Преддипломная практика обучающихся ИИЯ является обязательной составной частью основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО) и представляет собой вид учебной деятельности, направленный на развитие практических навыков и умений, а также приобретение опыта по избранному направлению подготовки в процессе выполнения определенных типов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4. Практика формирует готовность будущих специалистов к творческой реализации полученных в ИИЯ знаний, умений и навыков, помогает овладеть основами профессионального опыта, методологии научной деятельности, обрести исследовательский опыт.

5. Настоящая Программа определяет понятие преддипломной практики, порядок ее организации и руководства, раскрывает содержание и структуру работы, требования к отчетной документации.

6. **Компетентностный подход** является основой современного высшего образования. Способность выпускника высшей школы применять полученные в процессе обучения знания умения, навыки, опыт и личностные качества для

успешной деятельности в избранной им определенной профессиональной области называется **компетенцией**. За указанный программой практики период обучающийся должен овладеть определенным набором **компетенций** в соответствии с учебным планом ОП ВО по направлению 45.03.02. «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение». Овладение компетенциями происходит в несколько этапов (**этапы формирования компетенций**).

7. Основными индикаторами сформированности компетенции являются следующие:

1. Индикатор сформированности представления о предмете / деятельности.
2. Индикатор сформированности способности применять полученную информацию / сведения.
3. Индикатор сформированности навыков и опыта.

Индикаторы сформированности компетенций коррелируют с результатами обучения в рамках составляющих

- иметь представление,
- проявлять способность,
- обладать навыками / опытом.

8. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями прохождения практики устанавливается с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

### Цель преддипломной практики

Закрепление полученных теоретических знаний и приобретение умений, навыков и опыта – в целом компетенций в сфере профессиональной деятельности.

### Задачи преддипломной практики

Задачами преддипломной практики являются:

- Закрепить умение осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;
- Закрепить умение определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;
- Осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде, развить и укрепить способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; видеть междисциплинарные связи изученных дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.

## 2. МЕСТО ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Преддипломная практика относится к Блоку 2. «Практики» Б2.О.02.03(Пд) ОП ВО РУДН по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика» (уровень бакалавриата), профиль «Перевод и переводоведение». Данная практика проводится в восьмом учебном семестре (второй семестр четвертого курса обучения в бакалавриате).

### Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины (группы дисциплин)	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
Универсальные компетенции			
1.	<b>УК-1</b> Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять	Литература стран первого иностранного языка Мировая художественная литература Введение в языкознание	ГИА

	системный подход для решения поставленных задач	История языка и введение в спецфилологию Лингвистические теории Общее языкознание Курсовая работа Учебная переводческая практика Переводческая практика Лингвострановедение Мир русского языка Стилистика русского языка	
	<b>УК-2</b> Способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Курсовая работа Учебная переводческая практика Переводческая практика Правоведение	ГИА
2.	<b>УК-3</b> Способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Учебная переводческая практика Социология Социолингвистика Переводческая практика	ГИА

### **3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКЕ В РАМКАХ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Процесс прохождения преддипломной практики направлен на обладание обучающимися следующими универсальными компетенциями: **УК-1, УК-2, УК-3** в соответствии с основной профессиональной образовательной программой по направлению подготовки 45.03.02. «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение». В результате прохождения преддипломной практики обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

<b>Результаты прохождения практики</b> <i>(Код и формулировка компетенций)</i>	<b>Индикаторы достижения компетенций</b>
<b>УК-1</b> Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный	<b>Иметь представление</b> о методах осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации, о системном подходе для решения поставленных задач
	<b>Проявлять способность</b> осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

подход для решения поставленных задач	<b>Обладать</b> методами поиска, критического анализа и синтеза информации, системным подходом для решения поставленных задач
<b>УК-2</b> Способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	<b>Иметь представление</b> о круге задач в рамках поставленной цели и оптимальных способах их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	<b>Проявлять способность</b> определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	<b>Обладать</b> оптимальными способами решения задач в рамках поставленной цели, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
<b>УК-3</b> Способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<b>Иметь представление</b> о способах осуществления социального взаимодействия и реализации своей роли в команде
	<b>Проявлять способность</b> осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
	<b>Обладать</b> способами осуществления социального взаимодействия и реализации своей роли в команде

#### 4. ОБЪЕМ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ И ВИДЫ РАБОТЫ

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

№	Вид деятельности	Всего часов	Семестры	
			G	-
1.	<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	-	-	-
2.	<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	216	<b>216</b>	-
	В том числе:			
2.1.	Ведение дневника практики	10	10	-
2.2.	Выполнение индивидуальных заданий по практике	170	170	-
2.3.	Участие в конференциях	6	6	-
2.4.	Подготовка документов и защита отчета по практике с презентацией	30	30	-
	<i>Другие виды самостоятельной работы</i>	-	-	-
	Общая трудоемкость (ак. часов)	216	<b>216</b>	-
	Общая трудоемкость (зач. ед.)	6	6	-

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (этапы) практики	Виды работы /Содержание раздела
1	Вводный этап	<p>В результате вводного этапа практики проходит предваряющая конференция:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знакомство с нормативной базой практики;</li> <li>- определение цели и задач практики, требований к практиканту;</li> <li>- определение этапов прохождения практики;</li> <li>- инструктаж по охране труда и правилам противопожарной безопасности;</li> <li>- получение индивидуального задания практиканта;</li> <li>- встреча с научными руководителями ВКР.</li> </ul> <p>На данном этапе формируются следующие компетенции:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способен <b>осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;</b></li> <li>- способен <b>определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;</b></li> <li>- способен <b>осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.</b></li> </ul>
2	Основной этап	<p>Во время основного этапа происходит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Представление и корректировка библиографического списка изученных и законспектированных источников.</li> <li>- Корректировка и техническое оформление реферативно-теоретической части (первой главы) выпускной квалификационной работы (ВКР).</li> <li>- Корректировка и техническое оформление исследовательской части (второй главы) ВКР.</li> <li>- Корректировка и техническое оформление практической части исследования с учетом возможного внедрения (третьей главы) ВКР.</li> </ul>



		<p>- Финальное формирование ВКР (введение, заключение, теоретическая, исследовательская и практические главы, библиография).</p> <p>- Подготовка выступления/предзащиты работы и мультимедийной презентации к выступлению.</p> <p>На данном этапе формируются следующие компетенции:</p> <p>- способен <b>осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;</b></p> <p>- способен <b>определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;</b></p> <p>- способен <b>осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.</b></p>
3.	<p>Завершающий этап: презентационный с подведением итогов</p>	<p>Заключительная конференция:</p> <p>- выступление на конференции с обобщенными результатами практики;</p> <p>- обсуждение итогов, обобщение выводов и рекомендаций по проделанной работе.</p> <p>- подготовка отчета по практике и его защита.</p> <p>На данном этапе формируются следующие компетенции:</p> <p>- способен <b>осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;</b></p> <p>- способен <b>определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;</b></p> <p>- способен <b>осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.</b></p>

## 6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ – НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО

## 7. ФОРМЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Форма проведения практики: стационарная.

**Место и время проведения преддипломной практики**

Институт иностранных языков РУДН.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практик производится с учетом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности. Практика проводится в течение 4 недель 8-го семестра обучения.

### **Образовательные технологии, используемые на практике**

#### **Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые на преддипломной практике**

- презентационные технологии,
- анализ и интерпретация эмпирических материалов,
- интерактивные, проблемные, развивающие, компьютерные методы обучения,
- экспериментальные технологии в лингвистике (ассоциативный эксперимент, опрос респондентов, анкетирование, интервьюирование).

Содержание практики направлено на обеспечение непрерывности и последовательности овладения обучающимся профессиональной деятельностью в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускника данного профиля.

Общее руководство и контроль над прохождением практики у бакалавров направления «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение» возлагается на руководителя практики от ИИЯ.

Руководитель практики от ИИЯ:

- организует и проводит предваряющую и итоговую конференции, готовит их документальное сопровождение;
- осуществляет постановку целей и задач по самостоятельной работе в период прохождения практики и оказывает соответствующую консультационную помощь обучающимся;
- согласовывает график проведения практики и осуществляет систематический контроль над ходом практики бакалавра;
- оказывает помощь по всем вопросам, связанным с оформлением текущих и отчетных документов.

Бакалавр при выполнении заданий в процессе прохождения практики получает от непосредственного руководителя указания, рекомендации и разъяснения по всем возникающим вопросам.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

№	Наименование оборудования	Количество
		о

1.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC	1
2.	Проектор BenQ MW535	1
3.	Аудио система: активная акустическая система Yamaha DBR15	1

## 9. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### а) Программное обеспечение

Используется только лицензированное, установленное в ИИЯ РУДН.

Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в том числе MS Office/ Office 365, Teams).

### б) Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Используются только лицензированные, представленные на сайте Информационно-библиотечного центра РУДН.

Электронно-библиотечная система РУДН. Удалённый доступ как на территории Университета, так и вне её по паролю и логину.

ЭБС Университетская библиотека ONLINE. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

ЭБС Юрайт. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

**Таблица по ЭБС (Источник: сайт УНИБЦ (НБ) РУДН)**

№ п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <a href="http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web">http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web</a> 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a> 3. ЭБС Юрайт <a href="http://urait.ru">http://urait.ru</a> 4. ЭБС «Лань» <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a> 5. ЭБС «Троицкий мост»

2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 34БД до 08.07.2021 г. 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/407ЕП от 20.10.2020 г. до 20.05.2021 г. 4. ООО «Издательство Лань». Договор № 39 БД от 22.12.2020 г. до 19.12.2021 г. 5. ООО «ИТК «Троицкий мост». Договор № 35 БД от 05.10.2020 г. До 05.10.2021 г.
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	№ государственной регистрации 1. № 2011620462 от 22.06.2011г. 2. № 2010620554 от 27.09.2010г. 3. № 2013620832 от 15.07.2013 г. 4. № 2011620038 от 11.01.2011г. 5. № 2014660292 от 06.10.2014 г.
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011г. 2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010г. 3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013 г. 4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010г. 5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016г.
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

## 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКЕ

### а) Основная литература:

1. Бушенева Ю. И. Как правильно написать реферат, курсовую и дипломную работы [Электронный ресурс] / М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2016. - 140с. - 978-5-394-02185-5 – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453258>

2. Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований : учебное пособие : [16+] / И. Н. Кузнецов. – 6-е изд. – Москва : Дашков и К°, 2021. – 282 с. – (Учебные издания для бакалавров). URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684295> (дата

обращения: 10.04.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-394-04364-2. – Текст : электронный.

3.. Пещеров, Г. И. Методология научного исследования : учебное пособие : [16+] / Г. И. Пещеров ; Институт мировых цивилизаций. – Москва : Институт мировых цивилизаций, 2017. – 312 с. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=598470> (дата обращения: 10.11.2019). – Библиогр.: с. 242 - 245. – ISBN 978-5-9500469-0-2. – Текст : электронный.

#### **б) Дополнительная литература**

1. Лебедев, С. А. Методология научного познания: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / С. А. Лебедев. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 153 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00588-2. — Режим доступа: [www.biblioonline.ru/book/AF6C5207-BBAE-482B-B11B-F4325332A5EF](http://www.biblioonline.ru/book/AF6C5207-BBAE-482B-B11B-F4325332A5EF).

2. Галактионова, Л. В. Учебно-методические основы подготовки выпускной квалификационной работы : учебное пособие / Л. В. Галактионова, А. М. Русанов, А. В. Васильченко. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2014. – 98 с. : URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330530> (дата обращения: 05.01.2019). – Библиогр.: с. 87-94. – Текст : электронный.

3. Гарифуллина, Ф. З. Подготовка специалистов в области лингвистики и межкультурной коммуникации к научно-исследовательской деятельности : учебно-методическое пособие : [16+] / Ф. З. Гарифуллина, С. П. Фирсова ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2020. – 82 с. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612029> (дата обращения: 03.02.2020). – ISBN 978-5-8158-2183-5. – Текст : электронный.

#### **Перечень информационных ресурсов сети Интернет**

1. eLIBRARY.RU - НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА – <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>
2. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» – <https://cyberleninka.ru/>
3. Сайт для профессиональных лингвистов, переводчиков, а также студентов филологических факультетов и людей, изучающих иностранный язык и интересующихся проблемами современного языкознания – <https://langtown.ru/>

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ**

Инновационность курса состоит в использовании мультимедийных технологий для организации занятий, что позволяет повысить эффективность обучения и качество подготовки специалистов.

Самостоятельная работа обучающихся на практике обеспечивается:

**1.** Рабочей программой и Фондом оценочных средств по практике, в которых содержатся:

- ссылки на нормативно-правовые документы, сопровождающие практику;
  - список учебной и методической литературы по практике;
  - методические рекомендации по оформлению
    - дневника практики,
    - отчета по практике,
    - индивидуального задания практиканта;
  - рекомендованные бланки оформления титульных листов дневника практики, отчета по практике.
- 2.** Вводным этапом, в рамках которого руководителем практики от ИИЯ, ведущими преподавателями, профессорами и доцентами проводится устный инструктаж, сопровождаемый мультимедийными презентациями и распространением раздаточного материала.
- 3.** Взаимодействием с руководителем практики от ИИЯ и научным руководителем ВКР.

Руководители осуществляют индивидуализированное сопровождение практики и контроль таких видов самостоятельной работы как ведение дневника практики, оформление отчета, подготовку как самой работы, так и выступления с презентацией к завершающему этапу практики.

- 4.** Рабочими программами и Фондами оценочных средств по конкретным дисциплинам/модулям ОП  
ВО.
- 5.** Индивидуальным неограниченным доступом к УНИБЦ РУДН.

Самостоятельная работа студентов (СРС) является обязательной составляющей образовательного процесса. СРС предусмотрена Федеральным законом об образовании РФ (№ 273-ФЗ от 29.12.2012), образовательными стандартами РФ, учебными программами и планами по всем направлениям и всем дисциплинам.

Самостоятельная работа студентов – это отдельный тип образовательной деятельности обучающегося с использованием определенных источников информации, характерными особенностями которой являются место, время, формы и виды занятий, с обязательным включением их контроля и оценки со стороны обучающегося.

При компетентностном подходе к образованию конечной целью СРС является объединение знаний, умений и навыков, приобретенных в вузе, в крепкий фундамент для беспрепятственного начала профессиональной трудовой деятельности с возможностью дальнейшего самостоятельного обучения в течение всей жизни (Lifelong learning), совершенствования имеющихся и приобретения новых навыков и умений на уровне, позволяющем передавать накопленный опыт другим.

Место СРС

Может проходить как в учебной аудитории, так и за ее пределами. Например: в библиотеке, мультимедийном/компьютерном классе, дома/общезитии, Интернет-кафе и пр.

## **12. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ**

**Зачет** (по совокупности баллов за все виды работы). При выставлении зачета используется принцип БРС.

Оценка по практике приравнивается к оценке по теоретическому/практическому обучению и учитывается при подведении итогов общей успеваемости.

## **13. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

*Материалы оценки уровня освоения учебного материала дисциплины (оценочные материалы) «Преддипломная практика», включающие в себя перечень компетенций с указанием индикаторов их сформированности, описание дескрипторов индикаторов сформированности компетенций, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для определения дескрипторов, характеризующих индикаторы сформированности компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие дескрипторы, характеризующие индикаторы сформированности компетенций разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.*

**Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.**

**Разработчики:**

доцент кафедры теории и практики  
иностраннных языков



Н. В. Никашина

Руководитель программы  
директор ИИЯ РУДН



Н.Л.Соколова

Заведующий кафедрой  
теории и практики иностранных языков ИИЯ РУДН



Н.Л.Соколова



### Лист регистрации изменений

№ п/п	Содержание изменения	Реквизиты документа об утверждении изменения	Дата введения изменения
1	Разработана в соответствии с требованиями актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Решение ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.)	21.05.2021г.
2	Утверждена с учетом актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/14 от 25.05.2021г.	25.05.2021г.